

TECHNIK FÜR SICHERHEIT  
UND UMWELT

SAFETY AND ENVIRONMENTAL  
TECHNOLOGY

**[Ex]i-Kontaktschutzrelais  
XR-6x2**

EG-Baumusterprüfbescheinigung  
TUV 10 ATEX 555760  
IECEX TUN 17.0037

mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung  
Z-65.13.404 und Z-65.40-153

**Technische Daten**

<b>Schutzart EN 60529</b>	Klemmen Gehäuse	IP20 IP40
<b>Ex-Schutz / IECEX</b>	Baumusterprüfbescheinigung	
<b>Betriebstemperatur</b>	-20...+60 °C	
<b>Lagertemperatur</b>	-30...+80 °C	
<b>Ausgangskontakte</b>	potentialfrei	
<b>Schaltspannung</b>	min. 5 V, max. 250 V AC / 150 V DC	
<b>Schaltstrom</b>	min. 5 mA, max. 5 A AC / 5 A DC	
<b>Schaltleistung</b>	min. 300 mW, max. 100 VA / 50 W	
<b>CE-Kennzeichnung</b>	siehe Konformitätserklärung	
<b>Gewicht</b>	ca. 170 g	

**Typenschlüssel**

**Grundbezeichnung**

<b>Kanalanzahl</b>	1 = 1 Kanal 2 = 2 Kanal
<b>Teil einer Überfüllsicherung bzw. Leckagesicherung nach WHG</b>	2 = WHG
<b>Gehäuse (B+C=35mm Tragschiene)</b>	B = Steckklemme (verschraubbar) C = Steckklemme (Federkraft) K = 19" Kartenausführung
<b>Ausgang</b>	1 = 1 Wechsler (2 Kanalausführung) mit SIL2-Option = 1 Schließer 2 = 2 Wechsler (1 Kanalausführung) mit SIL2-Option = 2 Schließer
<b>Schaltverzögerung</b>	0 = 0,5 Sekunden
<b>Versorgungsspannung</b>	0 = 24 V DC 6 = 230 V AC 9 = 20...230 V AC/DC Weitbereichs-netzteil
<b>Busanschluss ohne Angaben</b>	B = kein Busanschluss Busanschluss (Nur bei 24 V DC)
<b>Optional: SIL „Safety Integrity Level“</b>	1 = SIL 1 2 = SIL 2* * nur mit NO / Schließer- ausgängen lieferbar
<b>Optional: IECEX ohne Angaben</b>	= kein IECEX I = IECEX

**XR-6 2 0 1 I**

**[Ex]i Contact protectiv relay  
XR-6x2**

EC-Type-Examination Certificate  
TUV 10 ATEX 555760  
IECEX TUN 17.0037

with general approval for construction  
Z-65.13.404 and Z-65.40-153

**Technical data**

<b>System of protection EN 60529</b>	Clamps Housing	IP20 IP40
<b>Ex protection/IECEX</b>	see general approval	
<b>Operating temperature</b>	-20...+60 °C	
<b>Storing temperature</b>	-30...+80 °C	
<b>Output contacts</b>	potential free	
<b>Switching voltage</b>	min. 5 V, max. 250 V AC / 150 V DC	
<b>Switching current</b>	min. 5 mA, max. 5 A AC / 5 A DC	
<b>Switching capacity</b>	min. 300mW, max. 100VA / max. 50W	
<b>CE marking</b>	see conformity explanation	
<b>Weight</b>	ca. 170 g	

**Type key**

**Basic designation**

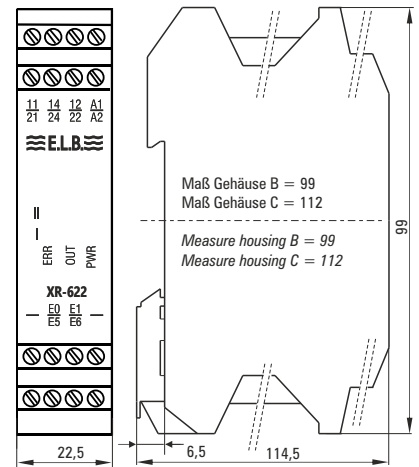
<b>Number of channels</b>	1 = 1 channel 2 = 2 channels
<b>Part of an overflow or leakage protection according to WHG</b>	2 = WHG
<b>Housing (B+C=35mm mounting rail)</b>	B = Plugged clamps (for screwing) C = Plugged clamps (spring force) K = 19" board version
<b>Output</b>	1 = 1 CO contact (2 channel version) with SIL2 option = 1 NO 2 = 2 CO contacts (1 channel version) with SIL2 option = 2 NOs
<b>Switching delay</b>	0 = 0,5 seconds
<b>Supply voltage</b>	0 = 24 V DC 6 = 230 V AC 9 = 20...230 V AC/DC multi voltage power supply unit
<b>Bus connection without indication</b>	B = no bus connection Bus connection (only at 24 V DC)
<b>Optional: SIL „safety integrity level“</b>	1 = SIL 1 2 = SIL 2* * Only available with NO outputs
<b>Optional: IECEX without indication</b>	= no IECEX I = IECEX

**XR-6 2 0 1 I**

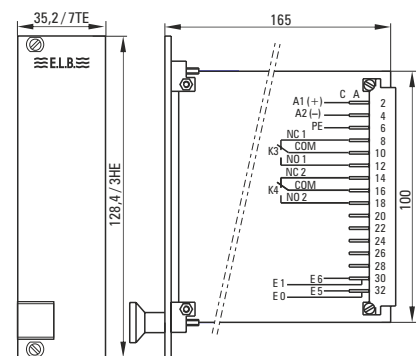


Beispiel / example XR-622-B

**Maßbilder  
Dimensional Drawings**



**19" Kartenversion / Board version**



Bemaßung in mm / Dimensioning in mm





Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

*Subject to change without prior notice, errors excepted.*

Fluid.iO-DB-240116-TOLI